



**ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF PUBLIC HEALTH**

Project Name:
**Afghanistan COVID-19 Emergency Response and Health Systems Preparedness Project in
Logar province**

(Project ID: P173775)
(Grant ID: D5930-AF)

**Contract No: AFG/MoPH/GCMU/COVID-19/20
Amendment-1**

**Lump-Sum
CONTRACT FOR CONSULTANT'S SERVICES
DIRECT SELECTION**

Between

Ministry of Public Health (MoPH)

and

Care of Afghan Families (CAF)

Funded by:
International Development Association (IDA)

Dated: September 2020



CAF

تعدیل شماره اول قرارداد کویید-19 تحت پروژه ERHSP ولایت لوگر

این قرارداد (از این به بعد به نام "موافقتنامه" یاد می شود) که بتاريخ 06/June/2020 فی مابین، از یک جانب، وزارت صحت عامه (از این به بعد به نام "مشتری" یاد می شود) که در چهار راهی مسعود بزرگ، کابل، افغانستان موقعیت دارد و از جانب دیگر موسسه مواظبت های خانواده های افغان یا CAF (که از این به بعد به نام "مشاور" یاد می شود) به امضا رسیده بود، اینک به تاریخ 20 سپتمبر 2020 ذیل تعدیل میگردد:

تعدیلات در شرایط خاص قرارداد:

شرایط خاص قرارداد که ذیل تذکر رفته است، تعدیل گردیده و متمم شرایط عمومی قرارداد اصلی میباشد. هر زمانیکه تناقض موجود بود این ماده بر ماده های که در شرایط عمومی قرارداد اصلی ذکر شده برتری دارد.

11.1	این تعدیل سر از تاریخ 21 سپتمبر 2020 قابل اعتبار میباشد		
14.1	مدت زمان این تعدیل قرارداد الی 31 مارچ 2024 خواهد بود		
41.2	تقسیم اوقات پرداخت ها قرار ذیل تعدیل میگردد:		
	تعداد اقساط	تاریخ تسلیم دهی	مقدار و فیصدی قیمت قرارداد (درقسمت i) شرایط خاص قرارداد تحت شماره 38.1 تذکر رفته (است)
	قسط اول	دو روز بعد از امضا قرارداد	30% قیمت قرارداد (درقسمت i) شرایط خاص قرارداد تحت شماره 38.1 تذکر رفته (است)
	قسط دوم	31 سنبله 1399 (21 سپتمبر 2020)	45% قیمت قرارداد (درقسمت i) شرایط خاص قرارداد تحت شماره 38.1 تذکر رفته (است)
	قسط سوم	15 دلو 1399 (3 فبروری 2021)	25% قیمت قرارداد (درقسمت i) شرایط خاص قرارداد تحت شماره 38.1 تذکر رفته (است)

تمام مواد و شرایط دیگر قرارداد اصلی به عین شکل باقی میماند و قابل اجرا میباشد.

ترتیب شده توسط	مشاور ارشد مدیریت قرارداد	دوکتور محمد امجدالله امرخیل 1399	کنترل شد
بررسی شده توسط	سرپرست آمریت خدمات مشورتی و تنظیم کمک ها	داکتر نیاز محمد فیاض	کنترل شد
تایید شده توسط	ریس تهیه و تدارکات وزارت صحت عامه	عادل شاکیب	کنترل شد
مرور شده توسط	مشاور ارشد مالی و تدارکاتی مقام وزارت	حمید حمیدی	

1391
2012
جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صحت عامه
رسانه تهیه و تدارکات
آمریت تنظیم کمکها و خدمات مشورتی
Ministry of Public Health
Procurement Department
Grants & Service Contracts
Management Unit (SCMU)

Care of Afghan Families
مواظبت خانواده های افغان
CAF

از جانب وزارت صحت عامه
احمد جواد عثمانی
سرپرست وزارت صحت عامه
امضا

از جانب مشاور یا کف
دوکتور محمد اشرف الهام
ریس موسسه کف
امضا